Epheser 1

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Paulus[G3972], Apostel[G652] Jesus[G2424] Christi[G5547] durch[G1223] Gottes[G2316] Willen[G2307], den[G3739] Heiligen[G40] und[G2532]
Treuen[G4103] in[G1722] Christus[G5547] Jesus[G2424], die[G3739] in[G1722] Ephesus[G2181] sind[G5607]: **2** Gnade[G5485] euch[G5213] und[G2532]
Friede[G1515] von[G575] Gott[G2316], unserem[G2257] Vater[G3962], und[G2532] dem Herrn[G2962] Jesus[G2424] Christus[G5547]!

3 Gepriesen[G2128] sei der[G3588] Gott[G2316] und[G2532] Vater[G3962] unseres[G2257] Herrn[G2962] Jesus[G2424] Christus[G5547], der[G3588]
uns[G2248] gesegnet[G2127] hat mit[G1722] jeder[G3956] geistlichen[G4152] Segnung[G2129] in[G1722] den[G3739] himmlischen[G2032] Örtern
in[G1722] Christus[G5547], **4** wie[G2531] er uns[G2248] auserwählt[G1586] hat in[G1722] ihm[G846] vor[G4253] Grundlegung[G2602] der Welt[G2889],
dass wir[G2248] heilig[G40] und[G2532] tadellos seien[G1511] vor[G2714] ihm[G846] in[G1722] Liebe[G26]; [?][G299] **5** und uns[G2248]
zuvorbestimmt[G4309] hat zur[G1519] Sohnschaft[G5206] durch[G1223] Jesus[G2424] Christus[G5547] für[G1519] sich[G846] selbst[G846],
nach[G2596] dem[G3588] Wohlgefallen[G2107] seines[G846] Willens[G2307], [?][G4309] **6** zum[G1519] Preise[G1868] der Herrlichkeit[G1391]
seiner[G846] Gnade[G5485], worin[G3739] er uns[G2248] begnadigt[G5487] hat[1] in[G1722] dem[G3588] Geliebten[G25], **7** in[G1722] dem[G3739] wir
die[G3588] Erlösung[G629] haben[G2192] durch[G1223] sein[G846] Blut[G129], die[G3588] Vergebung[G859] der[G3588] Vergehungen[G3900],
nach[G2596] dem[G3588] Reichtum[G4149] seiner[G846] Gnade[G5485], **8** die[G3739] er gegen uns[G2248] hat[G1519] überströmen[G4052]
lassen[G4052] in[G1722] aller[G3956] Weisheit[G4678] und[G2532] Einsicht[G5428], **9** indem er uns[G2254] das[G3588] Geheimnis[G3466]
seines[G846] Willens[G2307] mitgeteilt hat, nach[G2596] seinem[G846] Wohlgefallen[G2107], das[G3739] er sich vorgesetzt[G4388] hat
in[G1722] sich[G846] selbst[G846] [?][G1107] **10** für[G1519] die Verwaltung[G36222] der[G3588] Fülle[G4138] der[G3588] Zeiten[G2540]: alles[G3956]
unter[G346] ein[G346] Haupt[G346] zusammenzubringen[G346] in[G1722] dem[G3588] Christus[G55473], das[G3588], was in[G1909] den
Himmeln[G3772], und[G2532] das[G3588], was[G3739] auf[G1909] der[G3588] Erde[G1093] ist, in[G1722] ihm[G846], **11** in[G1722] dem[G3739] wir
auch[G2532] ein[G2820] Erbteil[G2820] erlangt[G2820] haben[4], die wir zuvorbestimmt[G4309] sind[G4309] nach[G2596] dem Vorsatz[G4286]
dessen, der[G3588] alles[G3956] wirkt[G1754] nach[G2596] dem[G3588] Rat[G1012] seines[G846] Willens[G2307], [?][G4309] **12** damit[G1519 G3588]
wir[G2248] zum[G1519] Preise[G1868] seiner[G846] Herrlichkeit[G1391] seien[G1511], die[G3588] wir zuvor[G4276] auf[G1722] den[G3588]
Christus[G5547] gehofft[G4276] haben; **13** auf den auch[G2532] ihr[G52105] gehofft, nachdem ihr gehört[G191] habt das[G3588] Wort[G3056]
der[G3588] Wahrheit[G225], das[G3588] Evangelium[G2098] eures[G5216] Heils[G4991], in[G1722] dem[G3739] ihr auch[G2532], nachdem ihr
geglaubt[G4100] habt, versiegelt[G4972] worden[G4972] seid mit dem[G3588] Heiligen[G40] Geist[G4151] der[G3588] Verheißung[G1860],
[?][G1722] [?][G3739] **14** der[G3739] das Unterpfand[G728] unseres[G2257] Erbes[G2817] ist[G2076], zur[G15196] Erlösung[G629] des[G3588]
erworbenen[G4047] Besitzes[G4047], zum[G1519] Preis[G1868] seiner[G846] Herrlichkeit[G1391].

15 Weshalb[G1223 G5124] auch[G2504] *ich[G2504]*, nachdem ich gehört[G191] habe von[G2596] dem[G3588] Glauben[G4102] an[G1722]
den[G3588] Herrn[G2962] Jesus[G2424], der in euch[G5209] ist, und[G2532] von der[G3588] Liebe[G26], die[G3588] ihr zu[G1519] allen[G3956]
Heiligen[G40] habt, **16** nicht[G3756] aufhöre[G3973], für[G5228] euch[G5216] zu danken[G2168], [euer] erwähnend[G3417 G4160] in[G1909]
meinen[G3450] Gebeten[G4335], **17** damit[G2443] der[G3588] Gott[G2316] unseres[G2257] Herrn[G2962] Jesus[G2424] Christus[G5547], der[G3588]
Vater[G3962] der[G3588] Herrlichkeit[G1391], euch[G5213] gebe[G1325] den Geist[G4151] der Weisheit[G4678] und[G2532] Offenbarung[G602]
in[G1722] der Erkenntnis[G1922] seiner[G846] selbst[G846], **18** damit[G1519] ihr[G5209], erleuchtet[G5461] an den[G3588] Augen[G3788]
eures[G5216] Herzens[G2588], wisst[G1492], was die[G3588] Hoffnung[G1680] seiner[G846] Berufung[G2821] ist[G2076], [und] was der[G3588]
Reichtum[G4149] der[G3588] Herrlichkeit[G1391] seines[G846] Erbes[G2817] in[G1722] den[G3739] Heiligen[G40] [?][G5101] [?][G5101] **19** und[G2532]
was die[G3588] überschwängliche Größe[G3174] seiner[G846] Kraft[G1411] an[G15197] uns[G2248], den[G3588] Glaubenden[G4100],
nach[G2596] der[G3588] Wirksamkeit[G1753] der[G3588] Macht[G2904] seiner[G846] Stärke[G2479], [?][G5101] [?][G5235] **20** in[G3739] der[8] er
gewirkt[G1754] hat in[G1722] dem[G3588] Christus[G5547], indem er ihn[G846] aus[G1537] den Toten[G3498] auferweckte[G1453]; (und[G2532] er
setzte[G2523] ihn zu[G1722] seiner[G846] Rechten[G1188] in[G1722] den[G3739] himmlischen[G2032] Örtern, **21** über[G5231] jedes[G3956]
Fürstentum[G746] und[G2532] jede Gewalt[G1849] und[G2532] Kraft[G1411] und[G2532] Herrschaft[G2963] und[G2532] jeden[G3956] Namen[G3686],
der genannt[G3687] wird[G3687], nicht[G3756] allein[G3440] in[G1722] diesem[G5129] Zeitalter[G165], sondern[G235] auch[G2532] in[G1722]
dem[G3588] zukünftigen[G3195], **22** und[G2532] hat alles[G3956] seinen[G846] Füßen[G4228] unterworfen[G5293] und[G2532] ihn[G846] als

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de

Haupt[G2776] über[G5228] alles[G3956] der[G3588] Versammlung[G1577] gegeben[G1325], **23** die[G3748] sein[G846] Leib[G4983] ist[G2076], die[G3588] Fülle[G4138] dessen, der[G3588] alles[G3956] in[G1722] allem[G3956] erfüllt[G4137];)

Fußnoten

1. O. womit er uns angenehm gemacht hat
2. O. den Haushalt
3. O. in dem Christus als Haupt zusammenzufassen (im Griech. ein Zeitwort)
4. O. zu Erben gemacht worden seid
5. O. in dem auch ihr ein Erbteil erlangt habt, od. in dem auch ihr seid
6. O. für die, od. bis zur
7. O. in Bezug auf
8. Eig. die

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de